

MONTRE 2019

https://rally-montre.com





Round 3, FIA Asia Pacific Rally Championship 2019 Round 2, Japan Super Rally Series 2019 Round 5, Japanese Rally Championship 2019 Montre 2019

Asia Pacific Rally Championship / Japan Super Rally Series

Driver's Comments #3

LEG 2 June 9th, 2019

At TC13A (Service D IN)

Weather: Cloudy and occasional light rain, 12°C

Car#	Driver	Comments
1	Mike YOUNG	We won all the three stages this morning and it is good, though a couple of times the engine stalled and turned off in one point of a stage. The rear wheel which was broken yesterday was completely fixed and we can carry on as normal. While we are going in good pace we had too many penalties to win the rally. But we will push as hard as we can to move up our position. ステージの途中でエンジンが止まってしまったことがあったけれ ど、午前の最初の3つのステージは全部勝ったし、いい調子だ ね。昨日壊れたリアタイヤは完全に直してもらったし、普通に走れているよ。いいペースで来ているけれど、ペナルティーが効いていて勝てないと思ってる。でも順位を上げられるようにプッシュして行くよ。
2	Atsushi MASUMURA	Wet condition was also difficult. Some parts are wet, but there are dry parts as well, and there are muddy parts as well. So I could not push hard, and when I compare my result If Leg 1, I knew it is difficult to win the rally by my own driving skill only, so I had to wait and see how others will do, while keeping my own pace. やっぱり難しいですね、ウェットコンディションも。ウェットの部分と乾いた部分があって、土も出ていたりするので、そんなには行けなかったことと、昨日のタイム差から考えるとドライビングで勝負するのは難しいので、向こうのトラブルの出方などを待つしかなかったので、淡々と走っている、というのが正直な気持ちですね。
3	Yasushi AOYAMA	I drove MATSUSHIRO rather carefully but I got flat tyre on the front left. I could still keep going and finish the stage, but still I lost some time and it was sad. Now my position depends on others — I will go steadily and see how others will do. MATSUSHIROが抑えているようでいて、でも左の前タイヤをパンクしてしまいました。何とかそのままフィニッシュしたのですが、タイムをロスしたのが残念ですね。他力本願、周りに何か起きなけ



MONTRE 2019

https://rally-montre.com

APRC ASIA RALLY CUP POWERED BY WURTH



		れば順位は上がりませんので、自分はステディーに行きます。
4	Shigeyuki KONISHI	It was tough. MATSUSHIRO R stage was not merely rocky but also wet and very slippery, and it reminds me of the MOTU stage of New Zealand. But I finished it anyway, and now I know what the road surface look like so there should not be anything to worry about as long as I go carefully. Now we keep checking the gap with the others, not to be caught up with. I would like to join the Rally Hokkaido so I will go carefully, avoiding punctures. 大変でした。MATSUSHIRO Rステージは石だけではなくて結構ウェットですごく滑りやすくて、ニュージーランドのMOTUを思い出しましたよ。でも走り切りましたし、2回目は路面がわかっているので、気を付けて行けば大丈夫です。でも油断はできないですね。後ろとペースを見ながら走っているので、パンクしないように、次はラリー北海道に出たいので、それにつなげたいです。
5	Yuki KOHAMA	Even in the reverse direction, MASUSHIRO stage was still dangerous and difficult one, and I needed to concentrate in avoiding rocks. Omae Suzaka Gravel also had a big rock in the middle of the road and I had to bring my car up on bank on the side of the road to avoid it. So I could come back here without damage, and my objective for the rest of the day is to finish the rally and bring the data back. やっぱりMATSUSHIROはリバースになっても危険で難しいコースであることには変わりなくて、岩を避けながら走るのに精いっぱいですね。大前須坂グラベルにはそんなに岩はないかと思ったら、結構大きな石が道のど真ん中にあって、当てるといけないので土手に入りながら避けました。何とかノーダメージで来ています。午後も完走してデータを持ち帰りたいと思っていますので、完走を目指します。
6	Suguru KAWANA	I am not pushing hard. Big rocks are here and there in the stage and I am trying to avoid it. I think Mr. Kovalainen is faster on tarmac, so I will try harder on gravel parts. 無難に走っています。大きな石がまだ出ているので、避けながら走ってきました。コバライネン選手にはターマックで離されていると思うので、グラベルでは離されないように、グラベルを集中し走りたいと思います。
9	Heikki KOVALAINEN	Not so good. The first stage was ok, but the next two stages were so rough. I just feel I am destroying my car as there are so many big rocks and I took easy on the last two stages. So poor condition. Tarmac sections are nice — this is good, nice corners, and no problem. But gravel sections and the previous stages were not so good, it is not rally stages in my opinion — it is rather like a motocross stage. I will try to enjoy good stages, but on rough stages I will take it easy, as I do not want to destroy my car. あまり良くはないね。最初のステージは良かったんだけど、次の



MONTRE 2019

https://rally-montre.com







2本が荒れていて、大きな岩がたくさんあってクルマを壊している ような気分になったから、あとの2本のステージは楽に行ったよ。 コンディションが悪すぎかな。ターマックの部分はコーナーもいい し、とてもいいんだけど、さっき走ったグラベルの部分はあまり良 くないね。私の意見としてはあれはラリーのステージではなくて、 モトクロスのステージのほうが向いているんじゃないかな。 気持ちいいステージは楽しんで、荒れたステージはクルマを壊さ ないように緩めて行くよ。